



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. március 13.
(OR. en)

7457/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0076(NLE)**

PECHE 115

JAVASLAT

| | |
|--------------------|---|
| Küldi: | az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató |
| Az átvétel dátuma: | 2019. március 12. |
| Címzett: | Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára |
| Biz. dok. sz.: | COM(2019) 135 final |
| Tárgy: | Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 135 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 135 final



Brüsszel, 2019.3.12.
COM(2019) 135 final

2019/0076 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Tanács felhatalmazta az Európai Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson egy, az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság által kötendő új megállapodásról, valamint a halászati lehetőségek és a pénzügyi hozzájárulások megállapításáról szóló jegyzőkönyvről. A tárgyalások eredményeként a tárgyaló felek 2018. október 19-én parafálták a megállapodást és a jegyzőkönyvet. Az új megállapodás hatályon kívül helyezi és felváltja az 1987. június 2-jén hatályba lépett meglévő megállapodást, időbeli hatálya pedig az ideiglenes alkalmazásának időpontjától számított hat éves időszakra terjed ki, és hallgatólagosan megújítható. Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 13. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis a Felek általi aláírásának napjától számított hatéves időszakra szól.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Az új megállapodás fő célja egy naprakész – azaz a megreformált közös halászati politikának¹ és külső dimenziójának prioritásait figyelembe vevő – keret biztosítása, amely a halászat területén lehetővé teszi az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti stratégiai partnerség kialakítását.

A jegyzőkönyv célja, hogy az uniós hajóknak – a rendelkezésre álló, elsősorban a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottságtól (CECAF) származó tudományos értékelések figyelembevételével, valamint a legmértékadóbb tudományos szakvéleményeknek és az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásainak a tiszteletben tartása mellett – a rendelkezésre álló többlet korlátain belül halászati lehetőségeket biztosítson a gambiai vizeken. Álláspontját a Bizottság többek között egy olyan, külső szakértők által készített előzetes értékelés eredményeire alapozta, amely egy új megállapodás és jegyzőkönyv megkötésének a lehetőségét vizsgálta. A jegyzőkönyv egyúttal az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti együttműködésnek is új lendületet kíván adni annak érdekében, hogy a gambiai halászati övezetben lehetővé váljon a fenntartható halászati politika fejlesztése és a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázása, ami mindkét fél érdekét szolgálja.

A jegyzőkönyv az alábbi halászati kategóriákban ír elő halászati lehetőségeket:

- 28 kerítőhálós tonhalhalászahajó;
- 10 horgászbotos halászahajó,
- 3 vonóhálós halászahajó (amelyek a mélyvízi tengerfenéken élő fekete tőkehalat halásszák).

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

A Gambiával kötött új halászati partnerségi megállapodásra irányuló tárgyalások az Európai Uniónak az AKCS-országokkal összefüggésben folytatott külső tevékenységének részét képezi, és figyelembe veszi különösen a demokratikus alapelvek és az emberi jogok tiszteletben tartására irányuló uniós célkitűzéseket.

¹ HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A választott jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés: 43. cikkének (2) bekezdése létrehozza a közös halászati politikát, 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontja pedig meghatározza az Unió és harmadik országok közötti megállapodások meg tárgyalására és megkötésére vonatkozó eljárás releváns szakaszát.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik,

- **Arányosság**

A javaslat arányos azzal a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkében rögzített célkitűzéssel, amely szerint meg kell teremteni az uniós hajókkal harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre irányadó jogi, környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szabályozási keretet. A javaslat megfelel a szóban forgó rendelkezéseknek, valamint az említett rendelet 32. cikkében meghatározott, a harmadik országoknak nyújtott pénzügyi támogatásról szóló rendelkezéseknek.

3. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az 550 000 EUR-t kitevő éves pénzügyi hozzájárulás a következőkből tevődik össze:

a) a gambiai halászati övezet halászati erőforrásaihoz való hozzáférés tekintetében évi 275 000 EUR, amely a nagy távolságra vándorló fajok esetében évi 3 300 tonnás referenciamennyiségnek felel meg;

b) a gambiai halászati ágazati politika fejlesztéséhez nyújtott, évi 275 000 EUR összegű támogatás. Ez a támogatás megfelel a Gambia által a belvízi és tengeri halászati erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás területén kitűzött nemzeti politikai célkitűzéseknek.

4. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A nyomonkövetési szabályokat az új partnerségi megállapodásban foglalt jegyzőkönyv tartalmazza.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával és 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére²,

mivel:

- (1) Az Európai Bizottság az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytatott az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság által kötendő új fenntartható halászati partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: partnerségi megállapodás), valamint a partnerségi megállapodáshoz csatolt új végrehajtási jegyzőkönyvre (a továbbiakban: jegyzőkönyv) vonatkozóan.
- (2) A szóban forgó tárgyalások 2018. október 19-én a partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv parafálásával zárultak.
- (3) A partnerségi megállapodás hatályon kívül helyezi a Gambiai Köztársaság kormánya és az Európai Gazdasági Közösség között megkötött, a Gambia partjainál folytatott halászatról szóló, 1987. június 2-án hatályba lépett korábbi megállapodást.
- (4) Az (EU) 2018/... tanácsi határozattal³ összhangban az új partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv aláírására [az aláírás dátuma beillesztendő]-án/én került sor.
- (5) A partnerségi megállapodást és a jegyzőkönyvet az aláírásuk napjától ideiglenesen alkalmazzák.
- (6) Helyénvaló a partnerségi megállapodást és a jegyzőkönyvet az Unió nevében jóváhagyni.
- (7) A partnerségi megállapodás 9. cikke létrehozza a vegyes bizottságot, melynek feladata a megállapodás alkalmazásának nyomon követése. A vegyes bizottság továbbá a jegyzőkönyv 5., 6. és 8. cikkének megfelelően jóváhagyhatja a jegyzőkönyv bizonyos módosításait. Az ilyen módosítások jóváhagyásának előmozdítása érdekében a Bizottságot indokolt felhatalmazni arra, hogy a módosításokat meghatározott feltételek mellett egyszerűsített eljárás keretében fogadja el,

²

³ HL L [...], [...], [...] o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság által kötendő fenntartható halászati partnerségi megállapodást (a továbbiakban: partnerségi megállapodás) és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyvet (a továbbiakban: jegyzőkönyv).

A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv szövege e határozat I. mellékletében található.

2. cikk

Az e határozat II. mellékletében megállapított rendelkezéseknek megfelelően és az ott szereplő feltételek mellett az Európai Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a jegyzőkönyvnek a partnerségi megállapodás 9. cikke szerint létrehozott vegyes bizottság által elfogadott módosításait.

3. cikk

A Tanács elnöke kijelöli azt a személyt, aki az Európai Unió nevében jogosult megtenni a partnerségi megállapodás 18. cikkében és a jegyzőkönyv 16. cikkében előírt értesítést, amellyel az Európai Unió a szóban forgó jogi aktusokat magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*